

參院退回彈劾案4種可能結果

本報訊：參議院原定推進副總統莎拉·杜特地的彈劾審判，卻將彈劾條款退回眾議院，此舉創下菲律賓彈劾程序史上首例。

前大理院大法官阿茲庫納（Adolfo Azcuna）形容參議院此舉屬「未知領域」，這是彈劾案件首度出現退回情況。

儘管前所未見，他稱此程序「獨特但可接受」，能確保同一彈劾條款從第19屆國會過渡至第20屆國會。

阿茲庫納在臉書發文中表示：「關鍵在於彈劾法庭已取得案件管轄權，且能在條款

移交後繼續推進審判程序並作出裁決，不致過度延宕。」

由於大理院正審理質疑彈劾程序的兩份請願書，參議院此舉的合法性仍屬未定之數。這些請願書要求大理院撤銷針對杜特地的第四起彈劾指控，並禁止參議院就此採取行動。

可能出現四種情況：

情況一：眾議院拒絕接受退回

前檢察長希眉（Florin Hilbay）在臉書發文中指出，若眾議院拒絕接受被退回的彈劾

條款，參議院將別無選擇只能繼續進行彈劾審判。彈劾法庭的管轄權依然有效，無論國會屆期如何交替，審判都將恢復進行。

情況二：眾議院接受退回

希眉警告，若眾議院接受退回的條款並選擇撤回或不再送交，彈劾程序可能實質終止。他稱此為眾議院的「功能性駁回」，即便參議院本身並未撤案。此類決定恐難在大理院提出異議，因將被視為控方撤案的政治操作。

情況三：大理院判決支持莎拉

若大理院判決支持杜特地副總統，裁定撤銷彈劾指控，參議院可能被迫遵從判決，實質中止審判程序。

情況四：大理院判決反對莎拉

反之，若大理院駁回請願，彈劾程序將繼續推進。參議院須依憲法職責繼續審判並對案件作出裁決。

隨著參議院退回彈條款，主導權再次回到眾議院手中。與此同時，大理院的裁決將對這項歷史性彈劾程序的發展起到關鍵作用。

眾議長對參院退回彈劾條款感憂慮

本報訊：「深表憂慮。」眾議長羅麻禮斯（Martin Romualdez）如此評價參議院彈劾法庭將針對副總統莎拉·杜特地的彈劾條款退回眾議院之舉。

羅麻禮斯週三晚間在演說中表示：「我此刻發言非為抗爭，而是帶著堅定決心，受職責引導，秉持原則。作為彈劾法庭的參議院退回彈劾條款的決定令人深感憂慮。」

但羅麻禮斯表示，眾議院「將履行彈劾法庭的要求」以確保程序持續推進。

羅麻禮斯說：「在真相與問責的事宜上，眾議院絕不退縮。」

與此同時，眾議院已認證針對副總統莎拉·杜特地的彈劾程序符合1987年憲法規定。根據眾議員伊諾·李（音）提出的動議，眾議院全體會議暫緩接收彈劾條款，待參議院彈劾法庭回應檢方團隊關於退回條款的質疑。該動議在無異議情況下獲得通過。

經口頭表決，眾議院全體會議通過第2346號決議，認證2025年2月5日發起的彈劾程序完全符合憲法規定，包含前三項彈劾指控的提交情況。

作為彈劾法庭的參議院於週二表決通過將彈劾條款退回眾議院，但未撤銷或終止案件，直至滿足以下條件：

——眾議院須認證未違反憲法第十一條第三款第五項規定，該條款明確「對同一官員一年內不得重複啟動彈劾程序」，並須說明前三項彈劾指控的提交情況；

——第20屆國會眾議院需向參議院表明其有意願且準備繼續推進針對副總統的彈劾指控。

菲規劃新一輪綠色能源競標 欲引進3300百萬瓦風電容量

本報訊：隨著第五輪綠色能源競標（GEA）的啟動，菲律賓政府實現離岸風電首度發電的目標可望成真。

能源部宣布，本輪GEA-5將釋出3,300百萬瓦（MW）的開發容量，預計於2028至2030年間併網供電。該部門指出，本次競標將專注於「固定式基礎離岸風電」（fixed-bottom offshore wind），因其具備「經過驗證的全球實績、成本效益及可擴展性」。

能源部長拉斐爾·洛蒂拉（Raphael Lotilla）週三透過聲明表示：「透過GEA-5優先發展固定式基礎離岸風電，我們正投資一項能立即實現發電的成熟技術。」

格瓦拉表示：「隨著全球技術經驗累積與成熟，能源部將評估將其納入未來競標輪次。現階段我們聚焦於能在現行技術、法規及基礎設施條件下成功的固定式基礎項目。」

政府設定雄心勃勃的能源轉型目標，計劃將再生能源佔發電結構比例從現行22%。



6月10日，哈維內斯一家在亞洲盃比賽期間合影。

〈新華社〉

飛碟之家的「反向傳承」

新華社記者王夢 樊欣陽

在體育世界中，父母帶子女入行的故事並不罕見。但菲律賓哈維內斯（Javines）一家的軌跡卻劃出了一道獨特的弧光——兒子安東尼奧·約瑟夫·哈維內斯（Antonio Joseph Javines）指尖迸發的熱愛，開啟了全家的飛碟射擊征途。

2022年，純粹被槍支的機械魅力與競技的強烈心跳所吸引，13歲的安東尼奧率先舉起了霰彈槍。「因為我喜歡槍，這項運動既刺激又有趣。」說起選擇飛碟項目的原因，他在山西臨汾舉行的2025亞洲盃賽後這樣告訴記者。

這份熱愛早已在家中蔓延。妹妹莫妮卡（Monica Tish Javines）緊隨其後端起槍。最令人意外的是，曾從事手槍項目十餘年的父親泰迪，這位原本的「支持者」，在兒子起步數月後也「忍不住加入了」。

如今，這個射擊之家已在賽場嶄露鋒芒。父親泰迪（Teddy Javines）在去年的泛太平洋友誼射擊賽上奪得金牌。此次亞洲盃上，雖然泰迪遺憾止步成年組男子多向資格賽，不過16歲的安東尼奧與13歲的莫妮卡搭檔，進入青年組飛碟混合團體項目銅牌爭奪戰，最終負於東道主中國隊。安東尼奧同時還躋身青年組男子多向決賽，最終排名第五。「面對各隊強手，我全力以赴。」他評價自己說，「整體表現可以打9分。」

說起這次兄妹並肩作戰的經歷，安東尼奧坦言「感覺非常不錯」。「我們見證彼此的進步，互相糾正失誤，在困難的時候隨時支撐著對方。」有些害羞的妹妹莫妮卡則總是在哥哥回答完問題之後怯生生地補一句，「我也這麼覺得」。

母親米歇爾（Michelle Javines）始終陪伴著家人的征程。「看著他們並肩作戰，這是全家共同的榮耀。」她的話語中充滿自豪。父親則毫不諱言子女青出於藍：「兒子比我厲害！還有我的女兒，她在菲律賓全國比賽中獲得了成年組的冠軍。」下個月，泰迪將持RPO（只計入排名積分）名額參加飛碟世界盃意大利站，但訓練場上與兒女同場競技的時光才是最珍貴的樂趣：「訓練中我總是和他們較量，其樂無窮。」

為支持安東尼奧和莫妮卡的發展，泰迪還自費在馬尼拉建了一座靶場，並聘請兩屆奧運冠軍、前世界紀錄保持者邁克爾·戴蒙德擔任教練。

這位傳奇射手每月專程從澳大利亞飛赴菲律賓指導全家訓練。

儘管安東尼奧的飛碟生涯剛剛啟航，但少年的目光已望向遠方：「我希望能夠登上奧運賽場，最好還能收穫獎牌。」

當無數家庭的故事沿著父輩榮光續寫，哈維內斯家卻由少年的熱愛開啟征程——父親追隨兒女踏入陌生的領域，在母親的陪伴下，他們共同書寫屬於一家人的新故事。

眾院：參議院「扼殺」漲工資法案

本報訊：眾議院發言人週四指責參議院導致第19屆國會未能通過立法調漲工資，儘管該提案已在兩院獲得通過。

眾議院發言人亞萬地律師（Princess Abante）在視頻聲明中稱，參議院「扼殺」了眾議院通過的調漲200披索的工資法案。該法案已於6月4日上週三在眾議院三讀通過。

參議院則早在2024年2月就通過了調漲100披索的工資法案。

亞萬地表示：「無需粉飾——就是參議院扼殺了200披索調漲的工資法案。昨晚是第19屆國會最後會期。沒有兩院制會議委員會，沒有妥協方案，沒有工資調漲。」

「原因很簡單——參議院拒絕協商。他們只想讓民眾接受100披索的版本。為什麼？為何參議院要如此吝嗇對待勞工？」

據卡斯特洛透露，小馬科斯總統將先評估工資調漲法案對經濟的影響。但第19屆國會已於週三晚間無限期休會。

法定最低工資調漲案需重新提案，並在第20屆國會重走立法程序。

參議院勞工、就業與人力資源發展委員會主席維惹茲描（Joel Villanueva）致函眾議

院，要求其直接採用參議院2024年2月三讀通過的第2534號法案（即「2024年每日最低工資調漲100披索法案」），取代眾議院6月4日三讀通過的第11376號法案。

眾議院勞工與就業委員會主席諾格拉禮斯眾議員（Fidel Nograles）則致函維惹茲描，要求於6月11日立即召開兩院制會議委員會，在第19屆國會休會前調和兩版本的工資調漲法案。諾格拉禮斯表示：「眾議院強烈主張應透過公開透明的兩院制會委員會程序，而非在未經討論妥協的情況下，被迫全盤接受參議院版本。」

亞萬地表示，眾議院的兩院制會議委員會代表「已準備好坐下來討論，準備為200披索提案辯護，為勞工權益奮鬥，卻發現參議院根本無意會談」。

她說：「我們準備好審議。我們懷抱誠意而來。但參議院給我們的卻是『要嘛接受要嘛拉倒』的最後通牒。他們無意協商，只想我們屈從他們的意志。這不是民主的運作方式。」她強調，眾議院法案絕非草率提案，而是「負責任且深思熟慮的法案」。

亞萬地繼續說道：「但換來的不是對

話，而是沉默的拒絕與倉促行事。人民有權要求問責。這不是眾議院的疏失。我們盡忠職守，但參議院卻讓勞工空等。」

參議長伊斯古地洛稍早受訪時，將眾議院處理工資調漲法案與彈劾副總統莎拉·杜特地案相提並論。

伊斯古地洛表示：「你們在最後一個會議日才送達彈劾案，這次又在會期尾聲送來工資調漲法案，然後又要求我們倉促處理，搞得好像是我們的錯。」

他補充：「我們在2024年1月或2月就通過100披索調漲的法案，他們把法案擱置超過一年。現在突然急不可耐地催促。若真想採用參議院版本，只需在眾議院全體會議提出動議即可。」

維惹茲描此前對眾議院版本表達憂慮，擔心若參議院採納該版本，可能遭小馬科斯總統否決。

馬拉干鄺宮表示，小馬科斯總統將評估調漲最低工資對經濟的影響。

伊斯古地洛於週一指出，調漲每日最低工資的法案並非立法行政發展諮詢委員會的優先事項。

北呂宋低壓區形成颱風

本報訊：菲氣象局週四表示，目前在北呂宋附近監測到的低壓區已經發展為熱帶低氣壓。

該低壓區位於描丹尼斯群島伊特巴亞特附近海域。

若該天氣系統持續增強，將被命名為熱帶低氣壓奧凌（Auring）。

這將是今年雨季首個進入菲律賓責任區的熱帶氣旋。

與此同時，仍處於菲律賓責任區外的熱帶風暴「蝴蝶」持續朝中國南部移動。最新觀測位置位於北呂宋以西1,085公里處，最大

持續風速達每小時65公里。

儘管「蝴蝶」與低壓區同時存在，菲氣象局特別強調，當前導致菲律賓全國大範圍降雨的主因是西南季風。

氣象部門警告，由季風氣流引發的強降雨可能引發山洪及土石流，尤其在呂宋島和棉蘭佬島等已出現季風性陣雨的地區。

菲駐華大使吉米：人文交流是兩國關係基石

〈上接8版〉

張金銓，曾為中國國家歷史博物館專家；我們倆曾經一起打過北大校隊。

姜聞然，世界史畢業，剛離休的加拿大阿爾伯塔大學終身教授；

李孝聰，北京大學歷史系畢業、北大退休教授、世界知名中國地圖專家。

他們教會了我很多知識。往後多年，在我成為一名駐華國際記者30年的職業生涯中，我們的友誼依然歷久彌堅。

在結束新聞工作生涯後，我擔任了目前的職務，成為我們國家的外交使節。

能有幸擔任菲律賓駐華大使，我深感榮幸和自豪。然而，在各行各業，其實還有一群默默耕耘的菲律賓普通人，以及無數和他們一樣的同胞，他們才是名副其實的在華的民間大使。

因此，菲律賓駐華使館推出了名為#MadelInChina線上人物專欄——不是Made In China（中國製造）——而是Made It In China（成就於中國）。

我們講述了一群在中國取得成功的菲律賓人的故事。他們有教師、醫生、經濟學家、藝術家、科學家、留學生、記者、律師及企業家等等。

他們的故事是菲律賓人民堅韌與毅力的見證，也為菲中友誼篇章添上了濃墨重彩的一筆。

您可以通過我們的線上專欄，或者剛剛出版的這本書，進一步瞭解他們的故事。他們中的一些代表今晚也來到了活動現場。

他們的經歷證明，中國擁有一片讓菲律賓人追尋理想、圓夢的沃土。

在他們成功的同時，他們對所屬的領域、行業和地方也做出貢獻。

同時，他們也為兩國人民之間的瞭解與友誼，搭建起一座座溫暖的橋樑。

展望未來，我們從這些菲中人民攜手搭建友誼之橋的故事中汲取信心與力量。

以這堅實的人文交流作為兩國關係的基石，我們有信心、也充滿希望地說，菲中關係的未來將更加光明燦爛！

謝謝大家，祝大家今晚愉快！

參議長：眾院需先提交彈劾案狀辭

〈上接8版〉

文件尚未送達

截至週四上午，眾議院尚未向參議院送達認證彈劾條款符合1987年憲法的決議書。

眾議員、彈劾檢察官薩莫拉（Ysabel Maria Zamora）表示：「眾議院領導層決定，秘書長可以簽發證明，或許是為平息各方疑慮。但這不意味我們必須將該認證送交參議院。」

薩莫拉補充，檢方團隊尚未討論何時向參議院送交認證文件，並強調成員並非違抗彈劾法庭命令，僅是「尋求釐清」。

薩莫拉進一步表示：「我們要傳達訊息的是：我們遵循規則與憲法，因此不理解為何參議院通過此項決議。事實上我們正要求其說明，既然眾議院已依憲法程序送交彈劾條款，為何仍質疑我方程序。」

她重申檢方立場，強調參議院彈劾法庭無權將彈劾條款退回眾議院。

菲將拓展埃及市場 力推芒果香蕉出口

本報訊：農業部週三表示，正積極深化與埃及的農業貿易合作，重點為高價值農產品開拓更廣闊的市場，特別是芒果與香蕉。

農業部長弗朗西斯科·張——劉禮近日與埃及駐菲大使納德爾·納比爾·扎基就此議題進行磋商。

此次會談是農業部門推動出口市場多元化戰略的重要環節，旨在開發北非等戰略位置重要且快速成長的新興市場。作為非洲重要經濟體，埃及近期已開放進口菲律賓榴槤，劉禮部長長期許此舉能為更多菲國水果打開市場大門。

劉禮表示：「埃及已准許我國榴槤進口，我們期待芒果與香蕉也能獲得相同待遇。」

作為貿易談判的一部分，菲方正加緊完成埃及葡萄與馬鈴薯的害蟲風險評估及食品安全分析。

此雙邊會談正值菲國農產品出口呈現增長態勢。五月下旬，菲律賓成功完成首批商業級新鮮芒果出口意大利的貨運，成功擴大歐洲市場版圖。